

Japanese 2019 v1.3

Unit 1 sample assessment instrument

June 2018

Examination – Short response

This sample has been compiled by the QCAA to assist and support teachers in planning and developing assessment instruments for individual school settings.

Schools develop internal assessments for each senior subject, based on the learning described in Units 1 and 2 of the subject syllabus. Each unit objective must be assessed at least once.

Assessment objectives

This assessment instrument is used to determine student achievement in the following objectives:

1. comprehend Japanese to understand information, ideas, opinions and experiences related to family/carers and friends
2. identify tone, purpose, context and audience to infer meaning, values and attitudes related to family/carers and friends
3. analyse and evaluate information and ideas to draw conclusions and justify opinions, ideas and perspectives related to family/carers and friends.

Note: Objectives 4, 5 and 6 are not assessed in this instrument.

Subject	Japanese		
Technique	Examination — Short response		
Unit	Unit 1: 私の暮らし — My world		
Topic	Topic 1: Family/carers and friends		

Conditions			
Response type	Short response		
Time	85 minutes	Perusal	5 minutes planning time
Other	<ul style="list-style-type: none"> • Written short answer responses in English, up to 100 words per question. • Dictionaries not permitted. • Japanese audio or audiovisual text/s may <ul style="list-style-type: none"> - be heard up to three times - be delivered more slowly than background speaker pace - include judicious pausing. 		
Instructions			
Use the stimulus provided to answer the following four questions. Write in full sentences, where appropriate, constructing a response so that ideas are maintained, developed and justified.			
Feedback			

Question 1
Identify the tone and purpose of Stimulus 1 and what this reveals about the writer's intended audience. Justify your response with relevant information from the text.
Question 2
Analyse the information in Stimulus 2 and evaluate the most appropriate choice for the author of Stimulus 1. Justify your decision with relevant information from Stimulus 1 and 2.
Question 3
What is the context of Stimulus 3 and 4 and what does this indicate about the differences in households between Australia and Japan since 1970? Support your answer with relevant information from the stimulus.
Question 4
How do Stimulus 1, 2, 3 and/or 4 illustrate the evolving idea of family? Support your answer with relevant information from at least two stimulus texts to justify your response.

Stimulus

Stimulus 1 — spoken text

Note: In class, students would be provided with this stimulus in an audio format, but the stimulus has been provided here as a transcript.

私はポーラと申します。日本に行って、日本語を勉強したいですから、今回のホームステイプログラムに申し込みました。プロサパインの近くの島に住んでいます。家族は五人で、母と父と兄と弟と16歳の私です。動物が大好きで、犬を一匹かっています。でも、ねこアレルギーです。父はエアラインのパイロットで母は教師です。兄はクイーンズランド大学でエンジニアの勉強をしていて、弟は私と同じ学校の中学三年生です。

島に住む事は楽しいですが、どこかに行きたかったら、時間がかかります。買い物、学校、仕事に行く事、何でもプランをしなければなりません。

週末や休みには乗馬^ばをします。それから、毎日朝早くおきて、学校に行く前に、犬とこうえんにさんぽに行きます。

私はベジタリアンで、肉^{にく}や魚^{さかな}は食べません。よく、とうふを食べます。兄や弟はいつも私の食事を

見て、「まずそう」と言います。母が忙^{いそが}しいので、私は、いつも自分の食事は自分で作ります。

どうぞよろしくおねがいいたします。

(426 characters)

Stimulus 2 — written text

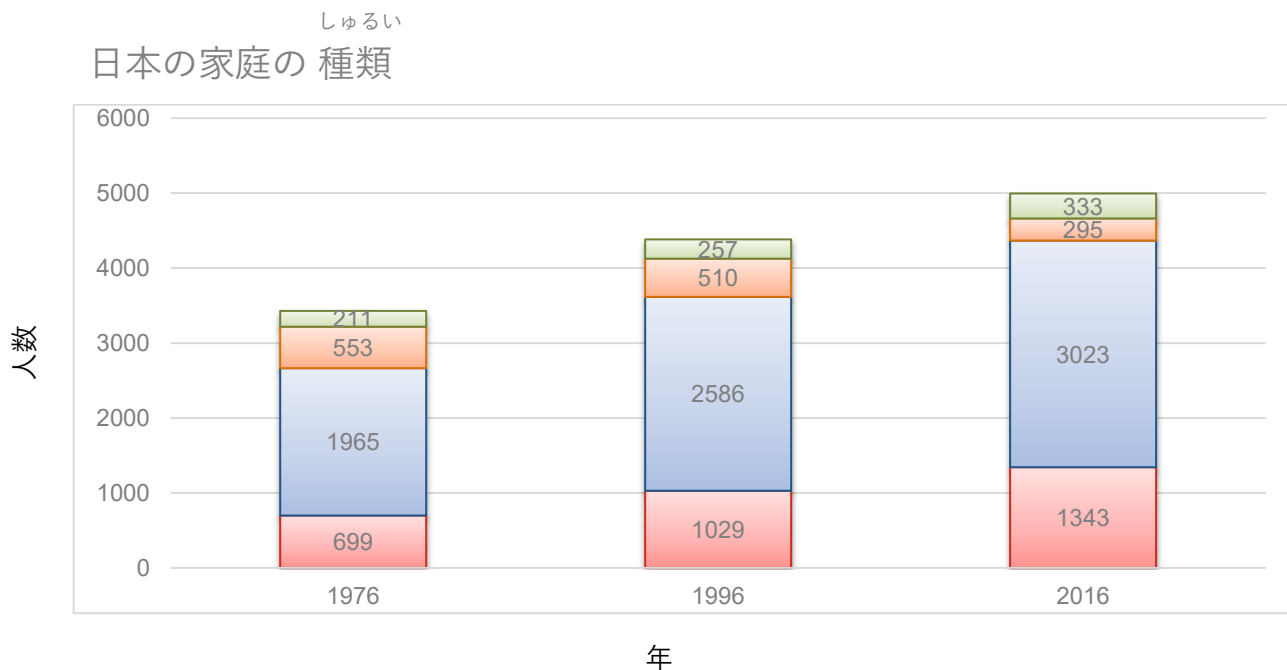
次のアプリケーションは外国人をホストしたい家族からです。

名前	西川 春子	性別	女	
生年月日	2000年4月3日	年れい	17才	
住所	東京都 ^{せたがやく} 世田谷区 さくらがおか 4-13-5 507			
家族	西川 はな	母	45才	^{いしや} 医者
	西川 かずお	弟	10才	小学4年生
ペット	金ぎよの「ゴールドイ」			
メッセージ	<p>せまい家で、東京に住んでいます。一生けんめいお世話します。高校1年生の時に、アメリカにホームステイした事がありますから、英語は少し分かります。家に住んでいる間に、楽しんでほしいです。料理が好きですか。母が遅くまで働く日に、弟と私はしょくじをつくります。一緒にしませんか。私のおじいさんとおばあさんが、ちがう^{かい}階ですが、おなじマンションに住んでいます。便利な電車とバスは近くにあります。一緒に^{はらじゆく}原宿にショッピングに行って、クレープを食べましょう。</p>			

名前	青山 英一	性別	男	
生年月日	2002年1月1日	年れい	15才	
住所	^{かな} 神奈川県橋本市橋本1-3-5			
家族	青山 文男	父	48才	^{ぎんこう} 銀行員
	青山 秋子	母	47才	^ふ 主婦
	青山 夏子	姉	21才	大学生（プログラミング）
	青山 海	^{そちち} 祖父	78才	^{のうぎょう} 農業
	青山 たけ	祖母	75才	^{しゆふ} 主婦
ペット	アルパカ（名前はフラッフィーです。）			
メッセージ	<p>祖父がじゃがいもやにんじんを作っていますから、いつもしんせんな^{やさい}野菜が食べることができます。家は古いですが、大きいです。家のにわも大きいですから、色々なやさいをそだてる事が、家族のしゆみです。部屋と自転車はよいしてあります。ぼくはあまり英語ができないですけど、英語が上手になりたいです。英語の宿題を^{つだ}手伝って下さい。</p>			

(661 characters)

Stimulus 3 — visual text

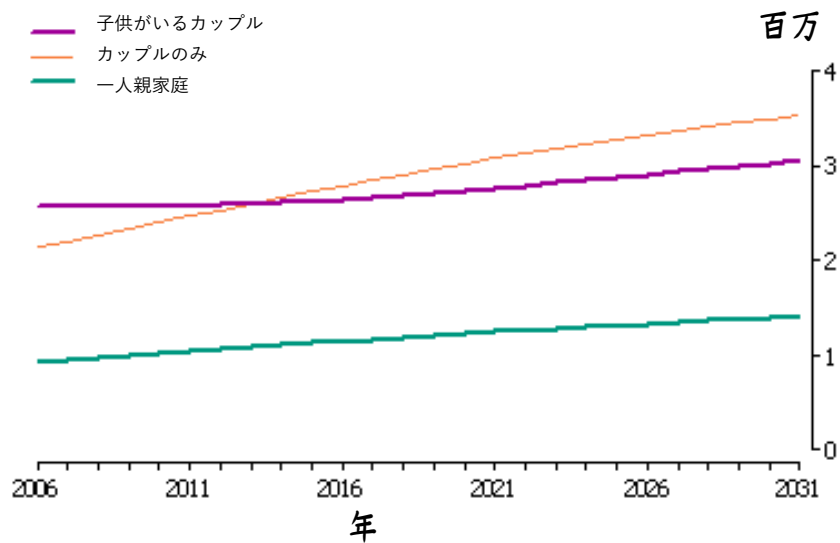


一人で住む人	かく 核 家族は 結婚 している カップルや親子の家族	けっこん 三 世代 家族は親子と祖父母の 三世代と一緒に住む家族	せだい その他
--------	-----------------------------------	--	------------

(77 characters)

Stimulus 4 — visual text

オーストラリアの家庭の種類



Source: ABS

オーストラリアでは 2031 年までに人口が二千八百万人以上になると ^{よそく} 予測 されています。

(77 characters)